

O JOGO COMO ESTRATÉGIA DE INVESTIGAÇÃO E REEDUCAÇÃO ALIMENTAR DE CRIANÇAS COM OBESIDADE*

A game as a strategy for food research and reeducation of children with obesity

El juego de mesa como estrategia de investigación y reeducación alimentaria de niños con obesidad

Resumo

A obesidade tornou-se um dos mais graves problemas de saúde pública e sua alta incidência está presente em todas as faixas etárias. O objetivo desta pesquisa foi investigar os hábitos e promover a reeducação alimentar de crianças de 7 a 11 anos por meio do brincar através de um jogo de tabuleiro. Foi uma pesquisa descritiva exploratória, onde 10 crianças foram convidadas a participar de um jogo de tabuleiro sobre alimentação num ambulatório de obesidade infantil da Universidade Federal do Triângulo Mineiro. Além do jogo, utilizaram-se como instrumentos dois roteiros semi-estruturados, um para crianças, visando identificar seus hábitos alimentares, e outro para seus responsáveis legais, para verificar o perfil socioeconômico. A partir da análise dos questionários e da explanação do brincar, investigaram-se os hábitos alimentares e notou-se fatores de risco contribuintes para obesidade e doenças crônicas. Através do brincar foi possível promover o conhecimento das propriedades nutricionais dos alimentos e da necessidade de mudanças alimentares para se obter hábitos mais saudáveis.

Palavras-chave: Terapia Ocupacional; obesidade infantil; jogos e brinquedos; educação alimentar.

Abstract

Obesity has become one of the most serious public health problems and its high incidence is present in all age groups. This research investigated dietary habits and promote alimentary re-education of children aged 7 to 11 years. It was a descriptive exploratory research in which 10 children were invited to participate in a board game about food in an obesity outpatient service for children in the Federal University of Triângulo Mineiro. Besides the board game, it was used two semi-structured questionnaires, one of that was applied to children and cover their eating habits and the other one with their legal guardians regarding their socioeconomics profile. Throughout analyses of data, it was verified the participant's eating habits and it was noted the diversity of risk condition for obesity and chronic disease associated with it. From the analyses of the board game, it was possible to promote knowledge about the nutritional properties of food and the need for changes in eating habits to achieve a healthier nutrition.

Key words: Occupational Therapy; childhood obesity; games and play; food education.

Resumen

La obesidad se ha convertido en uno de los problemas de salud pública más graves y su alta incidencia está presente en todos los grupos de edad. El objetivo de esta investigación fue investigar los hábitos y promover la reeducación alimentaria de niños de 7 a 11 años jugando un juego de mesa. Fue una investigación exploratoria descriptiva, donde 10 niños fueron invitados a participar de un juego de mesa sobre alimentos en el atendimento ambulatorio de obesidad infantil de la Universidad Federal de Triangulo Mineiro. Además del juego, se utilizaron dos guiones semiestructurados, uno para los niños esperando que identifiquen sus hábitos alimenticios y otro para sus tutores legales, para verificar el perfil socioeconómico. A partir del análisis de los cuestionarios y de la explicación del juego, se investigaron los hábitos alimenticios y se observaron los factores de riesgo que contribuyen para la obesidad y las enfermedades crónicas. A través del juego fue posible promover el conocimiento de las propiedades nutricionales de los alimentos y de la necesidad de cambios en la alimentación para obtener hábitos más saludables.

Palabras clave: Terapia ocupacional; obesidad infantil; juegos y juguetes; Educación alimentaria.

Lucy Talita da Silva

Terapeuta ocupacional. Universidade Federal do Triângulo Mineiro, UFTM—Uberaba, MG, Brasil.
lucy.touftm@yahoo.com.br

Maria Regina Pontes Luz Riccioppo

Universidade Federal do Triângulo Mineiro, UFTM—Uberaba, MG, Brasil.
ma_riccioppo@hotmail.com

Lucieny Almohalha

Docente da Universidade Federal do Triângulo Mineiro, UFTM—Uberaba, MG, Brasil.
lucieny.almohalha@uftm.edu.br

,1752'8d-2

\$ REHVLGDGH WRXURV PDLV JUDYHV SUREOHPDV GH VD~GH S~E
WDWDU TXH VXD SUHYDORQFLD YHP FUHVfHQGR QDV ~OWLPDV GpFDG
YLGRV FRPR QDTXHOHV HP GHVSHYRORFHEQVDFLOHLURV YHP DXPHQV
WRGRV RV JUXSURV GH UHQGD H HP WRGDV DV UHJL}HV GR SDtV (P
DQoDV GH FLQFR D QRYH DQRV HVWDYD DFLPD GR SHVR UHFRPHQGDG
GH 6D~GHp SUHYLVWR TXH HP R %UDVLO VHUi R TXLQWR SDtV QR
EOHPDV GH REHVLGDGH HP VXD SRSXODomR

\$ REHVLGDGH LQIDQWLO WHP FRPR LPSOLFDo}HV XPD PDLRU SUR
LQFDSDFLGDGH QD IDVH DGXOWD H FRPSOLFDo}HV GHFRUUHQWHV GH
ORQJR SUD]R DV FULDQoDV REHVDV VRIUHP HPRFLRQDO}PHQWH DIHW
GRV DSRQWDP TXH DSUR[LPDGDPHQWH GDV FULDQoDV FRP SDLV DI
DSUHVHQWU R PHVPR TXDGUR 2XWURV HVWXGRV UHVVDOWDP TXH T
D REHVLGDGH VH PDQLIHVWD H TXDQWR PDLRU VXD LQWHQVLGDGH P
D FULDQoD VH WRUQH XP DGROHVfHQWH H XP DGXOWR REHVR

(QWUHWdQWR WDPEpP p VDELGR TXH XPD FULDQoD FRP KIELWR
WHP SDLV FRP TXDGUR GH REHVLGDGH GLILFLOPHQWH DSUHVHQWUI

\$ FDXVD GD REHVLGDGH p PXOWLIDWRULDO HQYROYHQGR D LQW
JHQpWLFVRV SVLFROYJLFRV H PHWDEyOLFRV e FRQGLomR TXH QmR GI
XP SUREOHPD HVWpWLFV SRLV DOpP GH FDXVDU LPSDFWRV SVLFRVV
JHP FRUSRUDO DFHLWDomR GLPLQXtGD SHORV SDUHV GLILFXOGDGH
DIDVWDPHQWR GDV DWLYLGDGHV VRFLDLV VLQWRPDV GH GHSUHVVMF
JHUD DOWHUDo}HV QRV VLVWHPDV UHVSLUDWyULR H FDUGLRYDVFXOD
WROYJLFDV H PHWDEyOLFdv

\$ LQIKQFLD p XPD IDVH SUHFRXSDQWH SRLV DOpP GDV GRHQoDV
FRP D REHVLGDGH R ULVFR DXPHQWD QD YLGD DGXOWD R TXH JHUD
GH VD~GH QmR Vy SDUD R LQGLYtGXR PDV WDPEpP SDUD D VRFLHGD

'LDQWH GHVVHV IDWRV GLIHUHQWHV Do}HV WrP VLGR SHQVDGDV
DXWRQRPLD GDV SHVVRDV SDUD D HVFROKD H IDYRUHFLPHQWR GD DG
VDXGiYHLV \$ SURPRomR GD DOLPHQWDomR VDXGiYHO FRQVLVWH HP X
RQDOGH3URP RomR GD 6D~GHQR6LWMP DòQFRGH6D~GH 3RUDUD * 0 QZ GH

7rP VH FRPR IRFRV D FULDomR GH DPELHQWHV IDYRUIYHLV
GH KDELOLGDGHV SHVVRDLV H R HPSRGHUDPHQWR D PRELOL]DomR H

\$ REHVLGDGH LQIDQWLO p XPD TXHVWmR GH VD~GH TXH WHP OHY
GRV JHVWRUHV S~EOLFRV (QWUH DV PHWDV GR 3ODQR GH \$o}HV (VW
WR GDV 'RHQoDV &U{QLFDV QmR 7UDQVPLVVtYHLVHVW17D QRCXUDVRL
GD REHVLGDGH LQIDQWLO

3RU p P LPSOHPHQW DU DV Do}HV GH SURPRomR GD DOLPHQW DomR
VD~GH p XP GHVDILR SRLV LPSOLFD QR GHVHQYROYLPHQWR GH PHFD
WRV D DGRW DU HVWLORV GH YLGD VDXGiYHLV HP XP PRPHQWR HP TX
JDomR FDUDEFWHUFLR DR PRYLPHQWRV LQFHVVDDQWHV H FRQWtQXRV FRP
WR VREUH DV SUIWLF DV DOLPHQW DUHV VDXGiYHLV

2 QXWULFLRQLVWD SURILVVLRQDO UHVSQRQViYHO SHOD HGXF DomR
DWXDOPHQWH DDQRWURV SURILVVLRQDLV FRPR R WHUDSHXWD RFXSD
SURPRYHU DWLYLGDGHV URWLQDV GLiULDV H SUIWLF DR FRQGDHQW DUH
LQWHUYHQomR GR WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO p SURPRYHU R HQYROY
GHV FRQVLGHUDGDV VLJQLILFDWLYDV GHQWUR GR VHX FRQWH[WR DV
YLPHQWR GH SDSpLV VRFLDLV GHQW \$RIRGUPDDGR GHVORH SLURDLOVLRQD
GR FRQKHFLPHQWR VREUH DV RFXSDo}HV H FRPR R HQYROYLPHQWR Q
SHQKR KXP DQR

2 EULQFDU D HGXF DomR H D SDUWLFLSDomR VRFLDO VmR SDSpLV
FRQVLGHUDGRV RFXSDo}HV G WPHDFSHLXWDDRFXSDFLRQDO KLVWRULF
R O~GLFR QD DYDOLDomR H LQWHUYHQomR SHGLiWULFD FRPR UHFUV
HP VXDV LQWHUYHQo}HV ,VVR RFRUHH LQGHSHQGHW GR VHWRU GH
VLGHUDGR XP SRWHQWH UHFUVR WHUDSrXWLF HOHPHQWR FUtWLF
JDGR GH VHQLGR H OLJDGR j TXDOLGDGH GH YLGD GD FULDQoD H Y
GHUDGR QRV ~OWLPRV DQRV FRPR GLVSRVLWLYR GH SUHYHQomR H GH
3DUD WDQR HVVH EULQFDU IRL XWLOLJDGR DWUDYpV GR XVR GH XP
SDUD D LGHQWLILFDomR GRV KIELWRV DOLPHQW DUHV H D SURPRomR
DQoDV GH D DQRV FRP REHVLGDGH

0(72'2/2*, \$

)RL UHDOLJDGD XPD SHVTXLVD H[SORUDWyULD GHVFULWLYD FRP
TXH DSUHVHQWDYDP VREUHSHVR REHVLGDGH LQIDQWLO H TXH IUHTXH
2EHVLGDGH ,QIDQWLO GD 8QLYHUVLGDGH)HGHUDO GR 7ULKQJXOR 0LC
DSUHVHQWDYDP REHVLGDGH VREUHSHVR QmR IRUDP LQFOXtGDV QD S
TXH QmR GHVMDUDP SDUWLFLSDU GR HVWXGR \$LQGD IRUDP H[FOXt
WUR GLDJQyVWLF DR VRFLDGR PHQFLRQDGR SHORV VHXV UHVSQRQViY
SDUD D SHVTXLVD \$TXHOHV TXH DFHLWDUDP SDUWLFLSDU DSYV FRQ
HVWDYDP GHQWUR GRV FULWpULRV GH LQFOXVmR IRUDP DERUGDGRV
DPEXODWyULR RQGH OKHV IRL H[SOLFDR D SHVTXLVD D PHWRGROR
VHQW DomR GRV WHUPRV OHJDLV SDUD TXH HVVD RFRUHHVVH

7RGDV DV FULDQoDV QHFHVVLWDYDP HVW DU DFRPSDQKDGDV GH
DVVLQDVVH R 7HUPR GH &RQVHQWLPHQWR /LYUH H (VFODUHFLGR 7&/
omR GD FULDQoD H D FULDQoD DVVLQDVVH R 7HUPR GH \$VVHQWLPHQ

\$ SHVTLVD IRL UHDOJDGD HQWUH RV PHVHV GH IHYHUHLUR H PDLR
OKR VH GHX DSyV DSUHFLDomR H DSURYDomR GR &RPLWr GH eWLFd H
YHUVLGDGH)HGHUdO GR 7ULkQJXOR 0LQHLUR 8)70 UHVSHLWDQGR D
SDUHFHU

\$SHVDU GH QmR KDYHU XP FRQVHQVR VREUH R FULWpULR GLDJQ
REHVLGDGH LQIDQWLO RV PDLV XWLOLJDGRV VmR RV UHFRPHQGDGRV
6D~GH 206 SHOR &HQWHDVH IRU QWURO DQG '8 UHSHQVLRQD
2EHVLW\ 7DVN, 2R)UHG LIHUHQVH DGR RQ GLFH ,0&-RX HVSRKLD
DPHULFDQD RX DJUHJDQGR RXWUDV H RX FRQFHSDmR

)RUDP XWLOLJDGRV FRPR LQVWUXPHQWRV GH SHVTLVD GRLV U
HODERUDGRV SHODV SHVTLVDGRUDV XP GHOHV IRL XWLOLJDGR FRP
SRQViYHLV OHJDLV SRU HODV 8P VHJXQGR LQVWUXPHQR IRL XP MR
PH%HPŠ FULDGR SHOD QXWULFLRQLVWD \$QD &ULVWLQD 0H\HU 3LUHV
OKLGR SRLV IRL R ~QLFR HVSHFtILFR TXH IRL FULDGR SDUD R ILP GH
HGXFDomR DOLPHQWDU SDUD FULDQoDV

2 URWHLUR VHPLHVWUXWXUDGR FULDGR SDUD DV FULDQoDV IRL
FKDPDGRV 3WHVWHV SDUD DYDOLDomR GH FRQKHFLPHQWRV TXH VmR
DTXLVLomR GH FRQKHFLPHQWRV DSyV DOJX(PDWHRXVFXWMDVWVWBUULDPX
GRV SHORV SURILVVLRQDLV SURIHVVURHV WHUDSHXWDV H RXWURV
DWLYLGDGH SDUD IDJHU XP EDODQoR GR QtYHO GH FRQKHFLPHQWR H
1HVWH URWHLUR KDYLD TXHVW}HV UHIHUHQWHV DRV DOLPHQWRV GH
GDV FULDQoDV GHVHMRV DOLPHQWDUHV H FRQKHFLPHQWR D FHUFD
GDQoDV D SDUWLU GR EULQFDU

\$V FULDQoDV H VH XV UHVSQViYHLV IRUDP RULHQWDGRV VREUH
YHVWLJDWLYR H R MRJR SHOD SHVTLVDGRUD TXH WDPEp DFRPSDQH
FRP R UHIHULGR LQVWUXPHQWR GH FROHWD (QTXDQWR DV FULDQoDV
SRQViYHLV OHJDLV UHVSQGHUDP DR RXWUR TXHVWLRQiULR TXH WU
VyFLRHFRQ{PLFR GD IDPtOLD GRV KiELWRV DOLPHQWDUHV FRPRUEL
QD IDPtOLD H URWLQD GD FULDQoD LQFOXLQGR TXHVW}HV VREUH H[H
VR GH G~YLGDV RV SDLV RX UHVSQViYHLV SXGHUDP VROLFLWDU DM
2 MRJR &RPH IRL XWLOLJDGR QR DPEXODWyULR FRP Q~PHUR PtQ
Pi[LPR GH TXDWUR SDUWLFLSDQWHV SRU GLD DWp TXH VH FRPSOHWD
WHV SURSRVWRV SDUD D SHVTLVD \$QWHV GR LQtFLR GR MRJR DV F
VHPLHVWUXWXUDGR GH HQWUHYLVD GH IRUPD LQGLYLGXDO SDUD JD
VH EDVHDGR HP VXD H[SHULrQFLD SUySULD H VH XV KiELWRV DOLPHQ
VDYDP UHODWDU FRPR HUD DWp DTXHOH PRPHQWR VXD DOLPHQWDo
VREUH DV SURSULHGDGHV GRV DOLPHQWRV TXH LQJHULDP &RP R XV
DWLYLGDGHV SDUD HVWLPXODU XPD URWLQD GH YLGD VDXGiYHO H SF
1HVWH MRJR QmR IRUDP LPSRVWDV GLHWDV UHVWULWLYDV 1R WDEXO

FRP LQIRUPD}HV QXWULFLRQDLV FRQVXOWDV PpGLFDV RULHQWD}H
GH DOLPHQWRV SRU SUHGLOHomR 7DPEpP KDYV 3XDDLDQWRHQGRHQFR
omR H D FULDQoD UHFHELD XPD SHUJXQWD DFHUFD GD SURSULHGDGH
(VVDV SHUJXQWDV DERUGDYDP DV RULJHQV GRV DOLPHQWRV ULVFR
7RGDV DV UHJUDV IRUDP VHJXLGDV FRQIRUPH QRUPDWLYDV GR MRJR

2V GDGRV REWLGRV IRUDP SORWDGRV HP WDEHODV GR :RUG
PHQWH D FRQWDJHP GH IUHTXrQFLD GH DSDULomR GH UHVSrvWDV WD
H GH DFRUGR FRP D FODVVLILFDomR QXWULFLRQDO GR DOLPHQWR VH
PHQWDU TXDQWR UHIHUHQWHV DR EULQFDU 2 WLSR GH EULQFDU DLQ
JUXSRV VHQRG XP EULQFDU GH PRYLPHQWR H RXWUR R EULQFDU GH

5HVXOWDGRV

2V UHVXOWDGRV GHVWH HVWXGR HVWmR DSUHVHQWDGRV FRQIRU
GRV GDGRV 4XHVWLRQiULRV GR FXLGDGRU 'HVFULOmR GR EULQ
H 4XHVWLRQiULR GD FULDQoD

4XHVWLRQiULR GR FXLGDGRU

\$WUDYpV GR TXHVWLRQiULR GR FXLGDGRU IRL SRVVtYHO YHUL
WHV GD SHVTXLVD R KLVWyULFR IDPLOLDU D KLVWyULD DOLPHQWR
UHV H R HQYROYLPHQWR HP DWLYLGDGHV ItVLFDV H QR EULQFDU H
FXLGDGRU

3HUILO GRV SDUWLFLSDQWHV

3DUWLFLSRX XP WRWDO GH GH] FULDQoDV VHQRG RLWR PHQLC
FULDQoDV HVWDYDP PDWULFXODGDV HP HVFRODV HVWDGXDLV H WU
FR HQFRQWVH YQDP • VpULH WUrV QD • VpULH H GXDV QD • VpULH C
PHQWDO , 2LWR FULDQoDV WLQKDP HQWUH H DQRV XPD WLQKD
GHODV Mi KDYLDP WLGR D SULPHLUD FRQVXOWD QR DPEXODWyULR
FDO DJXDUGDQGR R VHJXQGR RX WHUFHLUR DWHQGLPHQWR \$SHQD
DJXDUGDYDP D SULPHLUD FRQVXOWD 'H DFRUGR FRP R EQGLFH GH
FULDQoDV RLWR DSUHVHQWDUDP REHVLGDGH LQIDQWLO H GXDV W
HVWmR DSUHVHQWDGRV QD 7DEHOD

'RV TXHVWLRQiULRV DQDOLVDGRV IRL FRQVWDWDGR TXH QRYH
ULGDV HP IDPtOLDV FRP TXDWUR D VHLV PRUDGRUHV QD PHVPD UHV
GLDP HP FDVD SUySULD 1RYH IDPtOLDV WLYHUDP UHQGD PpGLD HQ
QmR VRPDQGR SRUWDQWR XP VDOiULR PtQLPR SRU SHVVRD

7DEHOD3HUILO GDV FULDQoDV SDUWFLFLSDQWHV GH DFRUGR FRP R
SHORV UHVSQRQVYHLV OHJDLV

6XMHLWR	*rQHUR	,GDGH	6pULH	(VFROD	4XDGUR	&OtQ
&	)			(		6REU
&	0			(		2EHVL
&	)			(		2EHVL
&	)			0		2EHVL
&	0			(		2EHVL
&	)			(		2EHVL
&	)			(		2EHVL
&	)			0		6REUH
&	)			(		2EHVL
&	)			0		2EHVL

) IHPLQLQR 0 PDVFXOLQR (P DQRV (HVWDGXDO 0 PXQL

+LVWyULFR IDPLOLDU

\$R LQYHVWVWLDU D SUHVHQoD GH SDWRORJLDV FRQVLEHUHG DV FR
TXH VHWH GDV FULDQoDV WLYHUDP KLVWyULFR GH REHVLGDGH QD ID
RX PDLV FRPRUELGDGHV VHQR D PDLRU SDUWH GHVWDV FRQGLo}HV
ROGDVj VGRHoDV GR VLVMP DFDULRYDVFXDU 7DP EpP IRLYUULFDGR R UHVR GH FDVRV GH
GHSUHVVMR H DOWHUDo}HV QR VLVWHPD JDVWURLQWHVWLQDO

+LVWyULFR DOLPHQWDU

&RP UHODoMR DR KLVWyULFR DOLPHQWDU TXDWUR GDV FULDQoD
o}HV SRU GLD FDip GD PDQKm DOPRoR ODQFKH H MDQWDU VHQR
\$V GHPDLV WLQKDP FLQFR DOLPHQWDo}HV GLiULDV VHQR TXDWUR H
VHLV IDPtOLDV DV UHIHLo}HV HUDP SUHSDUDGDV SHODV PmHV H HP T
IHLWR WQWR SHOD PmH TXDQWR SHOD DYy 6HLV FULDQoDV LQJHUL
WDYDP VHQR R VXFR QDWXUDO SDUD XPD ~QLFD FULDQoD iJXD H U
DUWLILFLDO SDUD GXDV H R UHYH]DPHQWR HQWUH VXFR DUWLILFLDO

7RGDV DV FULDQoDV FRQVXPLDP HQWUH PO H PO GH iJXD G
WDPEpP IRL FLWDGR WRGRV RV GLDV HP TXDQWLGDGH TXH YDULDYD
PLVWXUDGR FRP DFKRFRODWDGR SRU QRYH FULDQoDV H EDWLGR FRP
UHIULJHUDQWH IRL FRORFDGR SRU WRGDV DR PHQRV XPD YH] SRU VH
FULDQoDV 2 VXFR QDWXUDO IRL FLWDGR FRPR FRQVXPLGR SHOD PDI

IUHTXHQWH SRU DSHQDV WUrV FULDQoDV DR FRQWUiULR GR VXFR DU
WH SRU VHLV FULDQoDV 2V GDGRV GR SHUILO DOLPHQW DU HVWmR DS

1HQKXPD IDPtOLD WLQKD R KiELWR GH XWLOL]DU VDOHLUR yOHR
TXDQWR VH DOLPHQWDYDP 2 D]HLWH IRL R ~QLFR LWHP XWLOL]DGR
PHQWH GRLV GRV HQWUHYLVWDGRV \$ SUHVHQoD GD WHOHYLVmR GXU
ELWR FRPXP HP RLWR GDV GH] IDPtOLDV HQWUHYLVWDGDV

7DEHOB 3HUILO DOLPHQW DU GDV FULDQoDV SDUWLFLSDQWHV

6XMHI 1f UHIH /RFDO GH E /LTXLGR GX &RQVXPR C &RQVXPR G &RQVXPR GH UHIUL WR o}HV PHQWDomR UDQWH DOL VXFR QDW: VXFR DUWL JHUDQWH WDomR	&DVD	6	YH] VHP 'LiULR	GLiULR
&	&DVD H HVFRoD		GLDULDPHQWUR	D YH]HV VHP
&	&DVD	6	YH] VHP 'LiULR	D YH]HV VHP
&	&DVD H HVFRoD		GLiULR 5DUR	D YH]HV VHP
&	&DVD	1	YH] VHP 'LiULR	1mR FRQVRPH
&	&DVD	6	YH] VHP 'LiULR	D YH]HV VHP
&	&DVD H HVFRoD		YH] VHP 'LiULR	D YH]HV VHP
&	&DVD H HVFRoD		GLiULR 5DUR	D YH]HV VHP
&	&DVD H HVFRoD		YH] VHP 'LiULR	D YH]HV VHP
&	&DVD H HVFRoD		YH] VHP 'LiULR	D YH]HV VHP

6 VLP 1 QmR

(QYROYLPHQWR HP DWLYLGDGHV ItVLFDV H QR EULQFDU HP FDVD
GRU

9HULILVFRXTH DSHQDV R VXMHLWR QmR SUDWLFDYD QHQKXP W
'RV RXWURV QRYH TXDWUR ID]LDP HGXFDoM ItVLFD UHDOL]DGD XPD
FRP GXUDoM Pi[LPD GH KRUDV SRU VHPDQD GXDV FULDQoDV SUDW
D PHQRV GH XP DQR H FRP GXUDoM Pi[LPD GH GXDV KRUDV SRU VHP
]LDP HGXFDoM ItVLFD H DOJXPD RXWUD DWLYLGDGH FRPR EDop RX
PR XPD KRUD SRU VHPDQD FDGD XPD

7RGDV DV FULDQoDV EULQFDYDP HP FDVD FLQFR GHODV GLDULD
WUrV YH]HV SRU VHPDQD H GXDV DSHQDV XPD YH] SRU VHPDQD \$V FU
PDLV GLDV SRU VHPDQD R ID]LDP HP PHQRV WHPSR WRWDOL]DQGR H
EULQFDGHLUDV VHQGR HVVDV DV FULDQoDV H \$V FULDQ
QDV QRV ILQDLV GH VHPDQD H R ID]LDP FHUFD GH KRUDV SRU GLD

SHORV FXLGDGRUHV VREUH R EULQFDU GH WFRQGHLO SRMOR HUDP SLTXH
TXHLPDGD WRGDV HODV FODVVLILFDGDV QHVWH HVWXGR FRPR EULQF
DV FULDQoDV TXH VH HQYROYLDP WDQWR HP EULQFDGHLUDV GH PLYL
EULQFDGHLUDV GH UDFLRftQLR VHP H[HUFtFLR ItVLFR GHGLFDYDP PDL
GDGHV

'HVFULomR GR %ULQFDU YLD MRJR &RPH %HP

\$WUDYpV GD GHVFULomR GR EULQFDU IRRPSR WRVYRQ&RPHU%HPDU
DTXHOHV DOLPHQWRV GH SUHGLOHOMR H GH PHQRU DFHLWDomR SHOD
QKHFLPHQWR GHODV DFHUFDP GDV SURSULHGDGHV QXWULFLRQDLV GRV
VmR SDUWH IXQGDPHQWDO H FRQVWLWXLQWHV GR UHIHULGR MRJR H D
GHVFULWDV D VHJXLU

\$OLPHQWRV GH SUHGLOHOMR H GH PHQRU DFHLWDomR

&RP UHODomR j HVFROKD GRV DOLPHQWRV PHVPR TXH SHOR GRE
H FRPSUDUDPIEDWDWDWUrV GHODV H FKRFRODWH RXW
WR UHIULJHUDQWH H EDODV H GXDV FRPSUDUDP SHL[H DPEDV UHOD
VHQWLUHP YRQWDGH GH FRPHU 7DPEpP IRUDP DGTXLULGRV GH IRUP
ODUDQMD PDom EROR SmR H PFDUUmR FDGD XP FRPSUDGR SRU XP

1RV PRPHQWRV GH GDU XP DOLPHQWR DR RXWUR SDUWLFLSDQWH
YHUWHX \$SHQDV XPD FULDQoD GHX FKRFRODWH H UHIULJHUDQWH SDU
GHVFDUWDGR IRL EHULQMHOE GRDGR SRU TXDWUR FULDQoDV 7DPEpP
GXDV FULDQoDV ODUDQMD DOIDFH iJXD OHLWH EDQDQD H VDO FDO

\$R SDUDU QDV FVDV GH DOLPHQWRV DV PDLRUHV UHFODPD_o}HV
REULJDomR GH FRPSUDU EHULQMHOE 'DV RLWR FULDQoDV TXH FRPSU
FODPDUDP \$ DOIDFH H D FHQRXUD WDPEpP IRUDP DOYRVt&H BMFODPD
FDUERLGUDWRV FKRFRODWH EDODV H UHIULJHUDQWHV HVWDYDP HQV
RU DFHLWDomR SHODV FULDQoDV \$V IUXWDV H SURWHtQDV IRUDP YLV
ULRV TXH HUDP FRQVXPLGRV PDV QmR IRUDP FLWDGRV FRPR SUHGLO

&RQKHFLPHQWR DFHUFDP GDV SURSULHGDGHV QXWULFLRQDLV

'XUDQWH R MRJR IRUDP IHLWDV SHUJXQWDV VREUH D RULJHP GRV
FLRV H VXD FODVVLILFDomR TXH VmR SDUWHV IXQGDPHQWDLV H FRQV
FDFLRQDLV H QXWULFLRQDLV (P XP WRWDO GH GHJRLWR SHUJXQWDV
WDPHQWH SRU VHWH GLIHUHQWHV FULDQoDV 3RUpp WUrV FULDQoDV
UDP XPD UHVSrvWD DFHUWDQGR j PHVDP \$VVLP GDV GHJRLWR SHUJ
SRVWDV IRUDP GH FRQKHFLPHQWR GDV FULDQoDV

&RP UHODomR jV FRQVHT•rQFLDV GR XVR GH DOLPHQWRV HP H[FH
EDW•DWDW GRFHV H RXWURV GH SHUJXQWDV IHLWDV DSHQDV XPD
GXDV FULDQoDV QmR VDELDP H DUULVFDUDP D UHVSrvWD DFHUWDQGR

SHUJXQWDV FLQFR IRUDP GH FRQKHFLPHQWR GDV FULDQoDV
 4XHVWLRQiULR GD &ULDQoD

2V TXHVWLRQiULRV IRUDP DSOLFDRV FRP FDGD FULDQoD SDUD
 SRVVtYHO FRQKHFHU D SDUWLU GR ROKDU GDV SUySULDV FULDQoDV
 EULQFDUHV H VXDV DTXLVL}HV GH LQIRUPDmR DSyV MRJDU R &RPH
 +iELWRV DOLPHQWUHV

\$QWHV GR MRJR-~~SHUJXQW~~JUXSRV SUHGLOHWRV GH DOLPHQWRV
 Do~FDUHV H JRUGXUDV VHJXLGR GDV KRUWDOLoDV H HP WHUFHLUR C
 WXEPUFXORV -i DSyV R MRJR RV DOLPHQWRV SUHGLOHWRV SDVVDUD
 SULPHLUR OXJDU VHJXLGRV SHODV KRUWDOLoDV H HP WHUFHLUR OX.
 SmHV H WXEPUFXORV \$V KRUWDOLoDV DSDUHFHUDP FRPR R JUXSR FR
 FRPR DSyV R MRJR ,VVR SRGH HVWDU UHODFLRQDGR DR WLSR GH KR
 DV SUHGLOHWDV HVWDYDP D VDODGD H GH PDLRU UHMHLomR D EHULG

1RW-RX TXH DQWHV GH GDU LQtFLR DR MRJR DOpP GH VHUHP RV
 IRUDPWDPEpP R JUXSR GH DOLPHQWRV TXH D JUDQGH PDLRULD GDV
 FLWDQGR DWp PHVPR DOLPHQWRV TXH QXQFD KDYLDP LQJHULGR FRP
 YLVWDV H GD WHOHYLVmR \$SyV R MRJR IRL HVVH R JUXSR GH DOLPH
 GH UHGXomR SDUD PXGDQoD GRV KiELWRV DOLPHQWUHV VHQGR DV
 DOLPHQWRV PDLV FLWDGR SDUD LQFOXVmR QD GLHWD DSyV R MRJR

\$QWHV GR MRJR VHLV GDV FULDQoDV Mi UHODWDYDP DOLPHQWR
 FRPR SUHGLOHWRV H DGHTXDGRV HP VXDV GLHWDV \$V RXWUDV TXDW
 PHQWRV VDXGiYHLV FRPR QmR VDXGiYHLV 'HVVDV ~OWLPDV WUv HV
 DPEXODWyULR H DLQGD QmR KDYLDP SDVVDGR SRU QHQKXPFRQVXO

2V KiELWRV DOLPHQWUHV D SDUWLU GR TXHVWLRQiULR GD FULD
 GHP VHU YLVWRV QD 7DEHOD
 7DEHOD +iELWRV DOLPHQWUHV GHVFULWRV SHODV FULDQoDV DQWHV

	0DLV JR WD	0HQRV JRVWD	&RPHoDUI	7LUDULD	&RORFDULD
*5832	\$	\$	\$	\$	\$
'RFHV Do~FDUHV JRUGXUDV		-	-	-	-
&DUQHV H RYRV					-
/HLWH H GHULYD GRV		-	-	-	-
/HJXPLQRVDV +RUWDOLoDV			-	-	-
)UXWDV			-		-
&HUHDLV 3mHV WXEPUFXORV H UDtjHV			-		

\$ DQWHV ' GHSRLV

%ULQFDU

2EVHU-YRK VHJXQGR DQiOLVH GD YLVmR GDV FULDQoDV TXH DQW
 EULQFDGHLUDV FLWDGDV FRPR SUHGLOHWDV ~~GHJIRUSLPT GHH HVRFRHQ~~
 GH ELFLFOHWD TXHLPDGD EDVTXHHW KDQGHRO Y{OHL DPDUHOLQ
 D FULDQoD QmR FLWRX QHQKXPD EULQFDGHLUD GH PRMLORQWR \$Sy
 R Q~PHUR GH EULQFDGHLUDV UHGX]LQGR SDUD RLWR GH PRYLPHQWR
 DWLYLGDGHV GH UDFLRFtQLR SDVVDQGR GH XPD SDUD TXDWUR HVFF
 JR &RPH %HPIHVH PRPHQWR WUrV FULDQoDV -PLWDFURR S MRRGR &RPH
 WR

&RP UHODomR jV EULQFDGHLUDV TXH JRVDULDP GH UHDOLJDU
 PRYLPHQWR SUHGRPLQDUDP DQWHV GR MRJR GH WDEXOHLUR VRPDQ
 DPDUHOLQKD SXODU FRUGD Y{OHL QDWDomR H EDVTXHHW \$SyV R
 WUrV EULQFDGHLUDV GH PRYLPHQWR 4XDWUR EULQFDGHLUDV GH UDF
 FR FULDQoDV SDUWLFLSDQWHV VHQR%XPD(VHODVGRV MRRURP &RPH JRVD
 ULDP GH WHU HVWH MRJR HP FDVD (VVHV GDGRV SRGHP VHU REVHUY
 7DEHOD %ULQFDU GHVFULWR SHODV FULDQoDV DQW%V H GHSRLV GR M

\$QWHV	'HSRLV	\$QWHV	'HSRLV
3LTXHSHJD	3LTXBHJD	\$PDUHOLQKD	-RJR &RPH %HPS
3LTXHVFRQ	3LTXH HVFRQGB	XODU FRUGD	\$PDUHOLQKD
GH	4XHLPDGD	4XHLPDGD	9{OHL &RUUHU
%LFLFOHWD	)XWHERO	-RJR GRV HU	3LTXSHJD
%DVTXHHW	%LFLFOHWD	\$GLYLQKDomR	3XODU FRUGD
+DQGHRO	+DQGHRO	%DQFR LPRELOL	iRJR HUURV
9{OHL	9{OHL	%DVTXHHW	\$GLYLQKDomR
)XWHERO	\$PDUHOLQKD	1DWDomR	
\$PDUHOLQKD	&RP-%HPS		
&DUULQKR	(VFROLQKD		
(VFROLQKD	%RQHFD		
	-RJR WDEXOHLUR		

\$TXLVLomR GH FRQKHFLPHQWR DSyV R MRJR

\$QWHV GR MRJR WRGDV DV FULDQoDV GHILQLUDP FRPR DOLPHQW
 PHQWRV HVSHFtILFRV FRPR WXEPUFXORV IUXWDV H KRUWDOLoDV \$S
 GDUDP D GHILQLomR LQFOXQLQGR QD UHVSrvWD R IDWR GH FRPHU TX

FRUUHWRV &RP UHODomR jV PXGDQoDV GD GLHWD FLQFR FULDQoDV
UHWLUDUDP GRFHV H JRUGXUDV GD DOLPHQWDomR H VHWH FULDQoDV
KRUWDOLoDV QD GLHWD \$ DTXLVLomR GH FRQKHFLPHQWR WDPEpP IR
WD GR TXH IRL DSUHQGLGR QR GLD HP TXH \$ H \$RUWULFESD&RPHG%\$PHVTX

',6&866-2

\$ SUHYDOrQFLD PXQGLDO GD REHVLGDGH LQIDQWLO DSUHVHQWD XP U
FDGDV VHQGR HQWmR FRQVLGHUDGD XPD HSLGHPLD PXQGLDO (VWH
XPD YHJ TXH DOpP GD DOWHUDomR HVWpWLFD HVWi DVVRFLDGD FRP
FRGHJHQHUDWLYDV TXH DIHWDP DV VRFLHGDGHV LQGxVWULDOLJDGDV

1DV HQWUHYLVWDV WRGDV DV FULDQoDV SDUWLFLSDQWHV DSUHV
H RX FRPRUELGDGHV DVVRFLDGDV j REHVLGDGH HP VXDV IDPtOLDV S
jV GRHQoDV GR VLVWHPD FDUGLRYDVFXODU JDVWURLQWHVWLQDO H
DomR GH ULFR HQWH REHMLGDGH H GRHQoDV FU QFR GH HQHWDWV

(VVHV IDWRUHV HVWmR UHODFLRQDGRV j RULJHP GD REHVLGDGH
UHV JHQpWLFRV H DPELHQWDXV \$ QUMHOMD FLRFR D UHDOLJDomR GH
FtFLRV ItVLFV D LQFOXVmR GH PHLRV GLJLWDLV FRPR WHOHYLVmR
XVR GH DOLPHQWRV LQGxVWULDOLJDGRV VmR IDWRUHV UHOHYDQWHV
REHVLGDGH LQIDQWH DVSHFWRV SRGHP VHU FRUUHODFLRQDGRV FRP
GHVWH HVWXGR QRV TXDLV DV FULDQoDV DSUHVHQWDUDP WDQWR ID
QRV FRP GHVWDTXH SDUD R QtYHO VRFLRHFRQ{PLFR D LQFOXVmR H
LQGxVWULDOLJDGRV SULQFLSDOPHQWH VXFRV DUWLILFLDLV UHIULJH
FRPR R EDL[R tQGLFH GH UHDOLJDomR GH DWLYLGDGHV ItVLFDV H EUL

2 H[FHVVR GH JRUGXUD FRUSRUDO YLVWR PDLV FRPXPHQWH QDV
FXODU GH HQVLQR SRGH VHU YLVWR FRP IUHTXrQFLD HP WFDGRV RV G
SHVTXLVD UHDOLJDGD WRGDV DV FULDQoDV HVWDYDP PDWULFXODGD
HVWDYDP LQVHULGDV HP IDPtOLDV FRP UHQGD LQIHULRU D XP VDOIUL
GH D SHVTXLVD WHU VLGR IHLWD HP XP KRVSLWDO GD UHGH S~EOLFD
LQFLGrQFLD GH IDPtOLDV GH EDL[D UHQGD

'H DFRUGR FRP HVWXGRV R QtYHO VRFLRHFRQ{PLFR LQWHUIHUH
GDGH QD PHGLGD HP TXH VH UHODFLRQD FRP R DFHVVR D GLVSRQLE
omR H j HVFROKD GH DHEFHVRXQ HVWH HVWXGR TXH D UHODomR VRFL
GD FULDQoD LQIOXHQLRX QD HVFROKD H QR DFHVVR DRV GLYHUVRV
GRV QRV GLIHUHQWHV TXHVWLRQiULRV XWLOLJDGRV \$V FULDQoDV UH
FHUWDV IUXWDV FRPR PHomR H PRUDQJR SRU H[HPSOR SRU VHUHP D
QDUDP TXH FRQKHFLDP WRGRV HVVHV DOLPHQWRV \$V KRUWDOLoDV
GUDWRV PDLV FRQVXPLGRV VmR RV GH PDLV EDL[R FXVWR HFRQ{PLFR
GD D GLHWD GH DFRUGR FRP D FRQGLomR HFRQ{PLFR &BXDPtSULBGS
PtQLR GH FDUERLGUDWRV QDV UHIHLomR HV HP XPD VRPD GH SmR DUU

\$GHPDLV DR YHULILFDU D DOLPHQWDomR DOpP GH FRQVLGHUDU
LQJHULGRV p QHFHVViULR WDPEpP YHULILFDU D FRPSRVLomR H TXDO
RV SDGU}HV DOLPHQWUDHV PXGDUDP QR GHFRUWHUHQGHDSORWLDWVQp
SRXFR FRQVXPR GH IUXWDV KRUWDOLoDV H OHLWH H R JUDQGH DXP
PDV H UHIULJHUDQWHV ,VVR SRGH VHU REVHUYDGR QHVWH HVWXGR
RQ URVHGRNRJR XPDYHJ TXHHQWHRV DOP HQVRV PDLV GRDGRV HWDYDP KRUDoDV IUX
WDV OHLWH H iJXD H D PDLRU SUHGLOHomR GDV FULDQoDV IRL SRU D
Do~FDUHV H JRUGXUDV \$V OHJXPLQRVDV SRXFR IRUDP FLWDGDV

2EVHU-YRHX TXH DV FULDQoDV TXH Mi KDYLDP SDVVDGR SRU FRQVX
ODWyULR GH REHVLGDGH UHSURGXJLUDP HP VHxV TXHVWLRQiULRV H
SURILVVLRQDLV TXH DV DWHQGLDP QHVWDV FRQVXOWDV HQWUHWdqV
GR DWHQGLPHQWR SRVVLYHOPHQWH QmR VRIUHUDP LQIOXrQFLDV QDV

1DV SULPHLUDV FRQVXOWDV RV SDLV H FULDQoDV UHFHEHP LQIF
WDomR VDXGiYHO H DGHTXDGD QHFHVVLGDGH GH HJHUftFLRV ItVLFrV
WRULDO

6DEHQGR TXH D IDOWD GH DWLYLGDGHV ItVLFdv H GR EULQFDU G
GHP LQIOXHqFLDU QD REHVLGDGH LQIDQWLO WdqWR FULDQoDV FRPR
VREUH WDLV DVSHFWRV (PERUD FLQFR FXLGDGRUHV WHQKDP UHODW
DWLYLGDGHV ItVLFdv DOpP GD HGXFDomR ItVLFd H EULQFDGHLUDV TX
DILUPDUDP TXH DV EULQFDGHLUDV UHDOLJDGDV D PDLRU SDUWH GRW
VmR GH UDFLRFtQLR OyJLFR RX YLGHrJDPHV 3RGH VHU SHUFHELGR
VREUH R TXH p EULQFDU VHxV WLSRV H VXD LPSRUWkQFLD SDUD D V
2V TXHVWLRQiULRV GDV FULDQoDV FRQILUPDUDP HVWDV TXHVW}HV

\$ OLWHUDWXUD YLJHQWH PRVWUD TXH D REHVLGDGH LQIDQWLO
FRP D SUIWLFd GD DWLYLGDGH ItVLFd H VRIUHx D LQIOXrQFLD GD SUH
GRU H YLGHrJDPH QDV UHVLGrQFLDV 'H DFRUGR FRP %HUJDPDVFR HV
WHOHYLVmR SRU PDLV GH WUrV KRUDV GLD TXDQWR MRJDU YLGHrJDP
VmR IDWRUHV GH ULVFR SDUD VRE\$SUHWRH oDE oMLG oGHYLVMR WDPEp
KiELWR SUHVHQWH QRV KRUiULRV GDV UHIHL o}HV SRU RLWR GDV GHJ
HVWXGR 'H DFRUGR FRP XPD SHVTXLVD UHDOLJDGD HP &KLFDJR QRV
FD DV SHVVRDV WHQGHP D FRPHU PDLV TXDQGR HVWmR DVVLVWLQGR
YHUWLGR IRU R SURJUDP DVLQGHROBQWFRHPP IDWRU LPSRUWDQWH S
PHQWR GH SHVR 2XWUD SHVTXLVD UHWUDWD TXH R KiELWR GH DVVL
GRV SRGH SURPRYHU R FRQVXPR DOLPHQWUDU QmR VDXGiYHO

\$R EXVFDU UHIHUrQFLDV D FHUFD GD GLIHUHQoD SRU JrQHUR QD
LQIDQWLO DXWRUHV WUDJHP HP VHxV HVWXGRV TXH KRXYH FUHVFLP
QRV PHQLQRV H GH D QDV PHQLQDV HQWUHWURH HWDQGRV
WUDJHP TXH DV GLIHUHQoDV SRGHP HVWUDU DVVRFLDGDV DRV IDWRUH

TXH D SUHYDOrQFLD GH VREUHSHVR H REHVLGDGH HP DOXQRV GH DOV
omR PDVFXOLQD H IHPLQLQD IRL GH H (P URKWSUHF VSHWDFXHQW HHD
OLJDGD QD UHJLmR QRUGHVWHVGRSSEMDCHQFRQVGRKXEHVLGDGH GH
SXODomR IHPLQLQD H GH QD SRSXODomR PDVFXOLQD QmR PRVWUD
HQUUH JrQHURV 1HVWH HVWXGR GD DPRVWUD GH GHJ FULDQoDV RL
FLQFR DSUHVHQWDYDP REHVLGDGH LQIDQWLO

\$R FRQVLGHUDU R GHVHQYROYLPHQWR LQIDQWLO GR SRQWR GH
GRV DRV DQRV D FUL-DHQRHQRVGRGDVFRQHUBWJHW RQGH
DSUHQQGH VLPXOWDQHDPHQWH D OHYDU HP FRQWD VHX SRQWR GH YLV
Do}HV SRLV WHP FDSDFLGDGH FRJQLWLYD SDUD FRPSUHHQGHU R TXH
WRPDGD GH GHFLV}HV SRU VL SUySULD

6DEHQGR TXH FDGD TXHVWLRQiULR IRL IHLWR GH IRUPD LQGLYLQ
QmR KDYHU LQIOXrQFLD QDV UHVSXVW DV FSHUDCHDXFRPSUHHQGHUDP
PDo}HV SDVVDGDV DWUDYpV GR EULQFDU H UHVSRRQGHUDP DV TXHVW}
DSUHQQGHUDP QDTXHOH MRJR 2 DSUHQGLJDGR LPHGLDWR SRGH VHU Y
VREUH DOLPHQWDomR VDXGiYHO GHVHMR GH PXGDQoDV QD GLHWD G
GLGR QDTXHOH GLD 1RYH FULDQoDV SDUWLFLSDQWHV FLWDUDP DOJX
RX DOLPHQWDomR DGHTXDGD QHVH ~OWLPR LWHP FRPR SRGH VHU Y
DQoDV GXUDQWH D SDUWLFLSDomR QR MRJR

\$ & PHQFLRQRX VXD SHUFHSomR VREUH R TXH KDYL D DSUHQGLG
QmR SRGH FRPHU PXLWR GRFH H UHIULJHUDQWH WRGR GLD H TXH VDC
WRGR GLD '

-i D & GL³\$SHUHQGL DOLPHQWDomR PDLV VDXGiYHO H R TXH SRGH
R TXH SRGH FRPHU WRGR GLD H R TXH SRGH FRPHU Vy jV YH}HV '

2 DSUHQGLJDGR GR WHPD WUDEDOKDGR QHVWD SHVTXLVD IRL FO
GD & TXDQGR HOD QDUURX D VHJXLQWH³ FSHUDCHDXFRPSUHHQGHUDP
PLQKD DOLPHQWDomR SDUD VHU VDXGiYHO '

5HODFLRQDQGR DV SUHGLOHo}HV H D DTXLVLomR GH FRQKHFLPH
GHV QXWULFLRQDL³ XH & VFDLVRPHQWRV WrP BRSRIULW KD & LD VHQFLR
QRX WRGD DTXLVLomR GH FRQKHFLPHQWRV SUHFDYFRVSDDDOCH FRPHU
WR IDJHU H[HUFtFLRV SDUDU GH WRPDU UHIULJHUDQWH H FRPHU ED

7DO DSUHQGLJDGR WDPEpP IRL YLVWR D SDUWLU GDV UHVSRVWD
YHO H PXGDQoDV QD GLHWD DSYV R EULQFDU XPD YHJ TXH TXDWUR F
QLo}HV H WRGDV PRGLILFDUDP DWUDYpV GDV UHVSRVWDV DR MRJR
GH GRFHV H JRUGXUDV H RX LQFOXLQGR IUXWDV H KRUWDOLoDV

(P SHVTXLVD UHDOLJDGD QR DQR GH SHVTXLVDGRUHV EXVFD
FHSomR GH XP JUXSR GH FULDQoDV TXH WLQKDP HQWUH RLWR H G

DSUHQGLJDJHP GH FRQFHLWRV QXWULFLRQDQWUHLURIGSEUTKQFWE
DV FULDQoDV DFKDYDP SUDJHURVR DSUHQGHU FRQFHLWRV QXWULFLR
VHOHFLRQDU RV DOLPHQWRV (PERUD QmR WHQKD VLGR DQDOLVDGD I
D SDUWLU GR UHODWR GDV FULDQoDV H%GIP ERQFO SVHIG LGRHWJRJRDE
PDV FULDQoDVHSRGGHULU TXH D LQVHUomR GR EULQFDU QDV HVWUDW
DOLPHQWU IRL VLJQLILFDWSDVSDFLSDQWVXMH(LTWVR WHUDSHXWD RF
GH WHU XP SDSHO LPSRUWDQWH QD UH HGXFDomR DOLPHQWU GH FU
GR XWLOLJD R EULQFDU FRPR UHFUXVR WHUDSrXWLF

&216,'(5\$d@(6),1\$,6

\$ SDUWLU GRV UHVXOWDGRV H GD GLVFXW VmHRU IDSEBIV HTXMDGR V U
oDV SDUWFLSDQWHV DSUHVHQWDUDP GLYHUVRV IDWRUHV SUHGLVSR
1RW-RX TXH D SDUWLU GR EULQFDU IRL SRVVtYHO LQYHVWLJDU D DOL
SHODV FULDQoDV EHP FRPR SURPRYHU R FRQKHFLPHQWR D FHUFD GD
GRV DOLPHQWRV H GD QHFHVVLGDGH GH PXGDQoDV SDUD VH REWU K
9LVWR TXH R EULQFDU D SDUWFLSDomR VRFLDO H D HGXFDomR VmR
DQoD R WUDEDOKR GH UHHGXFDomR DOLPHQWU SDUD UHYHUWHU R T
SHVR D SDUWLU GH XP MRJR GH WDEXOHLUR IDFLOLWRX jV FULDQoD
QXWULFLRQDLV GRV DOLPHQWRV EHP FRPR IDYRUHFHX XPD PHOKRU
WRV DOLPHQWUHV

2 SDSHO HGXFDFLRQDO GD 7HUDSLD 2VFXSSFLORQDIX REWIDHFWLYURLGD
VLQR FHQWUDGR QDV PXGDQoDV SHVVRDLV TXH IDoDP VHQWLGR H VL
GHUDQGR D IUHTXrQFLD H R FRQWH-GR GR IHHGEDFN R XFRDQVH[WR H
oD &RP HVWH HVWXGRHYTHXHLIDFRXLOLJDomR GR EULQFDU DWUDYpV
JyJLFR IRL XP PHLR GH LQYHVWLJDomR GRV KiELWRV DOLPHQWUHV
DQoDV TXH IUHTXHQWDP DWHQGLPHQWRV DPEXODWRULDV

(PERUD R HVWXGR WHQKD DSUHVHQWDGR GDGRV UHOHYDQWHV
FDWLYRV XPD SHVTXLVD D ORQJR SUDJR VH IDJ QHFHVViULD SDUD
QDOLJDomR GRV FRQKHFLPHQWRV VREUH KiELWRV DOLPHQWUHV V
GHVWH DSUHQGLJDGR SRHVFRQWULPLSRGH FRP D UHHGXFDomR DOLPH
oD REHVD 3RUWDQWR FRP R XVR GH XPD PHWRGRORJLD ORQJLWXO
GLFDV H R DFRPSDQKDPHQWR H YLJLOKQFLD GR GHVHGYROYLPHQW
SRGHP UHGXJLU DV OLPLWDo}HV GH HVWXGRV WUDQVYHUVDLV FRPR

5HIHUrQFLDV

&HROLQ 3 'DNDJHP / /DUDQMHLUD / \$OYDUHQJD 0 \$YDOLDomR G
KiELWRV DOLPHQWUHVFRQWULPLSRGH HVFRODUHV GD HVFROD PRGHOR G
ULR DGYHQWLVDW 681\$6R 5BXOR%UDV GH 2EHVLGDGH 1XWULomR H
PHQWR -

%UDVLO &RPXQLFDomR 6RFLDGH3QXWULomR FDL H SHVR GDV FUL
VLOHLUDV XOWUDSDVVD SDGUmR LQWHUQDFLRQDO >SHULyGLFR RC
@ 'LVSRQtYHO HP KWWS ZZZ LEJH JRY EU KRPH SUHVLGHQFLD
QRWFLFLDBYLVXDOLJD SKS"LGBQRWFLFD LG SDJLQD

6FRUJRQL 1 \$UD~MR 5&7 2EMXLYGDGH QH FOWR DV H[yJHQDV HWV
FDVR QD SHUVSHFWLYD GD WHUDSLD RFXSDFLRQDO 5HY GH ,QLFL

'H 6i \$* HW DO 6REUHSHVR H REHVLGDGH HQWUHXFWULDQDQ HP L
GLHW KRVS - '2, JRGLQKR

*XUQDQL 0 %LUNHQ & +DPLOWRQ - &KLOGKRRG 2EHVLW\ &DXVH
0DQDJHPHQW 3HGLDWU &OLQ 1RUWK \$P \$XJ

6RDUHV /' 3HWURVNL (/ 3UHYDOrQFLD IDWRUHV HWLROyJLFRV H
LQIDQWLO 5HY %UDV GH &LQHDQWURSRPHWULD 'HV-HPHQKR +X

9LDQD 9 3VLFRORJLD VD~GH H QXWULomR &RQWULEXWR SDUD F
DOLPHQWU 5HY \$QiOLVH 3VLFRoyJLFD

0LUDQGD HW DO 3UHYDOrQFLD GH VREUHSHVR H REHVLGDGH LQIDQ
S~EOLFdv YV 3ULYDGDV 5HY %UDV 0HG {VSRUWH

0HOOR (' /XIW 9& 0H\HU) 2EHVLGDGH LQIDQWLO FRPR SRGHPRV
-

&UX] 6+ HW DO 3UREOHPDV GH FRPSRUWDPHQWRVFRQDWHWRGRH SH
VXO GR %UDVLO - %UDV 3VLTxLDWU

+HQULTXHV 3 HW DO 3ROtWLFdv GH 6D~GH H GH 6HJXUDQoD \$OLPH
GHVDILRV SDUD R FRQWUROH GDLREFLDGDGH LQIDQWLO YD

:RUOG +HDOWK 2UJDQLJDWLRQ :+2 5HSRUW RI WKH FRPPLVVLRQ
VLW\ :DVKLQJWRQ :+2

%UDVLO 0LQLVWpULR GD 6D~GH 6HFUHWdULD GH 9LJLOkQFLD HP
OLVH GH 6LWXDomR GH 6D~GH 3ODQR GH Do}HV HWWUDWpJLFDV SDUD
FU{QLFDV QmR WUDQVPLVVtYHLV -'&17 QLRQ%VMDpULR GD 6D~GH 6HFU
GH 9LJLOkQFLD HP 6D~GH 'HSDUWDPHQWR GH \$QiOLVHGHDLWxQbMR
WpULR GD 6D~GH ± 6pSULHLQ% 7H[WRV %iVLFrv GH 6D~GH

3LQWR 53 HW DO \$QiOLVH GRV IDWRUHV DVVRFLDGRV DR H[FHVVR
3DXO 3HGLDWU -

0XQJXED 0&6 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO HP DomR LQWHUGLVFLSOLQD
QXWULFLRQDLV QD SUHYHQomR GD REHVLGDGH LQIDQWLO >GLVVHUW
GR 5LR *UDQGH GR 1RUWH

\$PHULFDQ 2FFXSDWLRQDO 7KHUdS\ \$VVRFLDWLRQ \$27\$ (VWUXWXU
2FXSDFLRQDO GRPtQLR • 8GR#HUD/RXJLGD 5HYLVWD GH 7HUDSLD 2FXS
8QLYHUVLGDGH GH 6mR 3DXOR 6mR 3DXOR

3LQKHLUR 0)* *RPHV &/ \$ERUGDJHQV GR EULQFDU HP FXUVRV GH
VD~GH HGXFDoM ItVLFD ILVLRWHUDSLD H WHUDSLD RFXSDFLRQDO

5H]HQGH 0 (VWDPRV %ULQFDQGR" 5HIOH[}HV VREUH D 3UiWLFD GD
\$QDLV GR f &RQJUHVVVR %UDVLOHLUR GH 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO FR
GDGHV D GH PDLR GH *RLKQLD *2

)HUODQG) 2 EULQFDU H D 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO ,Q)(5/\$1') 2
FDU D FULDQoD FRP GHILFLrQFLD H D WHUDSLD RFXSDFLRQDO HG

*XLGHWL 0 \$V DYDOLDo}HV SVLFROYJLFDV ,Q 7RXUUHWWH & *X
ORJLD GR 'HvHQYROYLPHQWR GR QDVFLPHQWR j DGROHVFrQFLD 3HW

7HVWD :/ 3RHWD /6 'XDUWH 0I ([HUftFLR ItVLFR FRP DWLYLGDGHV
QDWLYD SDUD R WUDWDPHQWR GD REHVLGDGH LQIDQWLO 5HYLVWD %
(PDJUHFLPHQWR -

3LPHQWD \$3\$ 3DOPD \$ 3HUILO HSLGHPLROYJLFR GD REHVLGDGH H
WHOHYLVmR DWLYLGDGH ItVLFD H REHVLGDGH 5HY %UDV &LrQ H 0

(VNHQDL HW DO)DWRUHV VRFLRHFRQ{PLFRV DVVRFLDGRV D REHV
PXQLftSLR GH &DUDSLFXtED 63 %UDVLO 5 %UDV FL VD~GH

7ULFKHV 50 *LXJOLDQL (5- 2EHVLGDGH SUIWLFDV DOLPHQWUHV I
omR HP HVFRODUHV 5HY 6D~GH 3~EO-LFD

%HUJDPDVFR -6 %ULRVFK - /HPHV 31 0HQGHV \$ 6LP}HV *\$ 9LHEL
DWLYLGDGH ItVLFD QD LQIkQFLD FRPR IRUPD GH SUHYHQomR GH IXWX
'LJLWDO %XHQRV \$LUHV >SHULyGLFR RQOLQH@ >DFHVVR HP PD

ODLD (* HW DO +iELWR GH DVVLVWLU j WHOHYLVmR H VXD UHODom
GRV GR SHUtrGR GH D HP FDSLWDLV EUDVLOHLUDV &DG 6D~C
H

3LDJHW - \$ IRUPDomR GR VtPEROR QD FULDQoD LPLWDomR MRJR
VHQWDomR HG 5LR GH -DQHLUR /7& S

7RXUUHWWH & 2 GHVHQYROYLPHQWR GDV FULDQoDV HP LGDGH HV
WL 0 ,QWURGXomR j 3VLFRORJLD GR 'HvHQYROYLPHQWR GR QDVFLPH
OLV 9R]HV - S

0XQJXED 0& 6LOYD &\$% 3HUFHSo}HV GH FULDQoDV VREUH D VXD D
WRV QXWULFLRQDLV PHGLDQWH DWLYLGDGHV O~GLFDV \$QDLV GR f
2FXSDFLRQDO FRQWH[WRV WHUULWyULRV H GLYHUVLGDGHV D G
*2

6XEPHWLGR HP
\$FHLWR HP
3XEOLFDGR HP